選論

菲馬爭奪沙巴主權

【上】

爲爭奪沙巴主權問題，馬來西亞與菲律賓關係瀕臨決裂，兩國在曼谷舉行歷時十餘日的會談終於不歡而散，馬來西亞代表在會議席上向其菲律賓的對手無可奈何地說：「我們再沒有什麼好談的了，」隨即退出該會議大堂拂袖而去。

馬尼拉方面，菲律賓總統馬可斯昨發表一項聲明，並訓令國防部長考慮例如大馬繼續蠻不講理使談判完全停頓，則估計兩國爆發戰爭的可能性。馬可斯的聲明，無疑是含有極濃厚的火藥氣味。

馬來西亞總理拉曼，目前正在英倫訪問，驚聞曼谷之談破裂，也匆匆發表其本人意見，拉曼說：「由於沙巴問題，而使兩國交惡，大馬實在是毫無選擇餘地的」。拉曼強調：「一旦菲律賓與大馬絕交，這是兩國的不幸，同時菲律賓應接受該決定所引起的一切後果」。

拉曼提及曼谷會議指出：依然一九六大年在曼谷達成的一項協議，規定菲馬兩國應冷靜地坐下來談判，以澄清菲律賓對沙巴的要求，並磋商有關解決該項問題的辦法。

自菲律賓與馬來西亞在曼谷舉行的「沙巴問題」談判，已頻破裂，菲律賓國會議員多人要求政府與馬來西亞斷絕外交關係。但菲總統馬可斯似乎不致採取此一決策。

本月十四日，菲外交部長拉摩斯曾發表聲明指出：菲政府不會與馬來西亞絕交，并稱：甚至一些國家發生武裝衝突亦不一定要斷絕外交關係。

因此，有人捉摸拉摩斯的聲明，以爲菲馬不會絕交，但蘇祿羣島（菲）與沙巴間，可能發生某種程度的武裝衝突事件。

曼谷會談判，馬來西亞的態度是：當馬來西亞聯邦成立時，北婆羅州曾舉行公民投票，絕大多數贊成參加大馬聯邦，該次投票，乃接納菲律賓要求，請聯合國秘書長監督者，北婆羅洲加入大馬聯邦後，改稱爲「沙巴」。

各地通訊

公寓中輪姦少女案
三被告判管教三年

又根據教導所條例，廿一歲以下青年，不宜入獄，故予各被告輕判，這是予各被告唯一的機會，希望各被告好好利用，否則，各被告就會後悔莫及。

案中三名被告中：（一）吳華才，十七歲，工廠人工人，住大角咀，（二）唐建華，十八歲，工人，住通菜街，（三）陳錦添，十九歲，工廠工人，住甘霖街，控罪指三名被告人於今年五月三日，在九龍一間公寓中，輪姦十六歲姓阮少女，違反保護婦孺條例，三被告均不認罪，由陳子鈞大律師代辯。

案由高級副按察司李比爵士主審，王見秋檢察官主控，陪審員六男一女。

【續完】

港助理警務副署長
在宿舍內飲彈斃命

（港訊）昨午半山區麥當奴道七十五號，政府公務員單身宿舍內，發生命案，一名隸屬中區警署助理副署長，被發現倒斃其住所中，警方聞訊，派員到場調查其死因，屍體於稍後時間，由黑箱車舁往殮房，據初步調查所得，死者並無被害跡象，至於其死因，有關方面正調查中。

倒斃住所之助理副署長名查士汀，廿九歲，單身，有父母及兩姊妹居於英國，彼於一九五九年十月進入香港警務處服務，目前擢升爲中區警署助理副署長。

命案現場之麥當奴道七十五號五樓四零六室。

【未完】

擱淺美輪昨晨浮起
待檢驗後入塢修理

浮油擴展約達一里。市政事務處，海事處，消防事務處等有關單位，連日均出動以化學藥劑處理浮油及海灘，而此三處海灘亦因油污關係而被封閉。

據說清理工作起碼在三天，由於風姐來臨，將有助於去除油污，巨浪翻起海沙而吸收油污及衝擊沾滿油污的岩石，實比人工清理更快及更奏效。

據市政事務署的言人表示：由於海灘清潔工作尚未完成關係，石澳及大浪灣海灘，將會繼續封閉三天。

（續完）

▲私運黃金入口
兩名外籍被告
同判罰款四萬

（港訊）兩名外籍男子私運黃金入口，今日在中央裁判署同被判罰款四萬元，若無錢繳交罰款則入獄一年作抵。

兩被告：（一）鶴士。安打烈，二十四歲，瑞士籍，無線電技術員，「大輪圖」輪船搭客，被控於七月三十日，未得工商署許可而私運四十四公斤黃金入口。（二）F。R。柏利，二十四歲，智利籍，電子計算機技術員，控罪指他於七月三十日，身爲「大輪圖」輪船搭客，未得香港工商署許可，私運四十公斤黃金入口。

兩被告人都否認控罪，於日前在銅鑼灣裁判署受審，原審法官范世斯今日調回中央法庭，故案亦由原審法官在中央法庭判決，法官裁定被告人罪名成立。

綜合控方之證供：大月三十日，工商署緝私人員登「大輪圖」輪船檢查，分別進入兩被告房間，詢問兩被告有無違禁品，兩被告皆答、緝私人員分別在兩被告的床下，搜出特製背心，分別藏在控罪所列黃金。

泰國按摩女上當

▲供述誘當娼經過

（港訊）一名泰籍男子，涉嫌誘騙泰國女子來港當淫案，上月中旬一度因事押後，今晨繼續在維多利亞地方法院聆訊，由另一位叫茹芭的受害少女作供講述被騙來港賣淫的經過。

該案的被告葉金成，三十六歲，泰國籍人，住九龍彌敦道廖創興大廈十號室。

被控十二項罪名，計一項非法禁錮五名泰國籍女子，五項誘良爲娼，五項非法運載泰國女子來港當娼賣淫，被告否認控罪，延有大律師代表。

今晨開庭續訊時，由一位叫茹芭的少女作供。

她本來在泰國曼谷一間按摩院工作，現年二十歲，來港前數月，因被告經常到她工作的按摩院按摩，與他認識。

（未完）

中醫
曾國雄 林金鳳
面後街東定市書
2042 Franklin St., Van. 6, B.C.
電話：254-4618
主治
跌打全科 男婦兒科 外科雜症 針灸全科 精醫
風濕癱瘓 陰陽惡瘡 胃病喉症 小腹疝氣 瘰癧痔瘡 遠年爛脚

He Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大讌小酌
價廉味好
地址：片打東街壹〇式號
電話：MU 壹壹〇三〇

利民公司
Leman Leather Goods Co.
265 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
PHONE 684-8824
秋季大平賣
各式皮鞋，皮件加一五大贈送！
中國航空牌網球每筒減收壹元
六角五分。中國塑料女拖，十字型，人字型膠拖，大量應市
另有其他特價商品，歡迎參觀，歡迎選購！
日期：由八月廿二日至卅壹日

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C
新電話 683-7268
本行專辦各國鋼名製造廠利器。如德國双孖人膠。廚刀肉刀。樹仔膠新刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。備胞光顧。額外歡迎。
「開殮館備胞注意。常有各歐盤碗玻璃杯。殮刀，叉，廚房用具等發行」
双孖人膠刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓
HERDER
SOLINGEN-GERMANY

又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

旅遊之家 漢口大
WANKOW TOUR & TRAVEL
Guan Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
本旅行社。代理世界各國。航空。及輪船客票。經驗豐富。專爲僑胞服務。快捷妥當。在香港設有辦事處。爲來往僑胞及僑眷免費協助辦理手續。如蒙委托定位，寄付行李，無任歡迎。移民客票加幣三百七十八元常有組織集體觀光團，往日本台灣、香港、等地。
有意參加者，請留意是荷
雲根環球旅運社啓

利番貿易行 雲高華
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.
加拿大米廠
出品各種白米
特價優待
八月壹日至八月卅壹日止
歡迎選購
壹百磅店派米
五十磅店派米
廿五磅店派米
壹百磅金塔米
五十磅金塔米
本市範圍內 免費送到

COMMONWEALTH TRUST COMPANY
金門衛信託公司
請踴躍來本公司開新貯戶
本公司各處辦事處現陳列着多項燦爛新贈物，均係全國著名製造廠出品用以贈給來本公司開貯蓄存款或開可寫戾紙存款之新貯戶，
由五月一日開始貯戶每年利息五厘
定期貯蓄利息：一年期利息每年六厘八分之五
二年期每年六厘四分之三 三年期利息每年六厘八分之七
四年期每年七厘 五年期利息每年七厘八分之一
本公司接理各項香港銀行業務
辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午六時
星期五上午九時至下午六時
本公司在片打街與碼街街角
電話：Paone 683-9691 經理：黃鼎

七彩羽毛雀鳥
七彩塑膠雀鳥
形像逼眞 人人喜愛
懸掛室內 堂煌美觀
李成興純淨蠔油
鷄羹爽滑雲吞
簡建平林介山 聯著中文本
加拿大1867-1967
僑胞入籍移民移本
歡迎批理 特價批發
目錄印備 函索即奉
簡氏有限公司
CON'S CO. LTD.
1103 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
電話 683-1724

那華斯高沙銀行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元
那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多得三分之一。
儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇
閣下可買入無限額儲蓄証券。共分七種——十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，則付七十五元。
保證安全
那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。
可在任何時期兌換現金
倘閣下急需數項應用，可隨時携儲蓄證券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。
Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

永隆公司
WING LUNG CO.
147 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734
大幫本地瓜菜，肉品
精製臘腸燒味牛肉干 發行
新到上市
芝蔴糊粉 八珍添丁醋
蜜餞金橘 東莞麥芽糖
番石榴汁 椒油豆板醬
鑵頭草菇 鑵頭鵪鶉蛋
鑵頭雪耳 龍眼夾鳳梨

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
地道國藥抵步！
天壇牌蛤蚧 武溪大補茶
科學新法製造：
北京蜂乳精・滋補强身
天津人參精・益壽延年
全加總代理：中國冰霜大明蝦
大量批發，隨時供應。